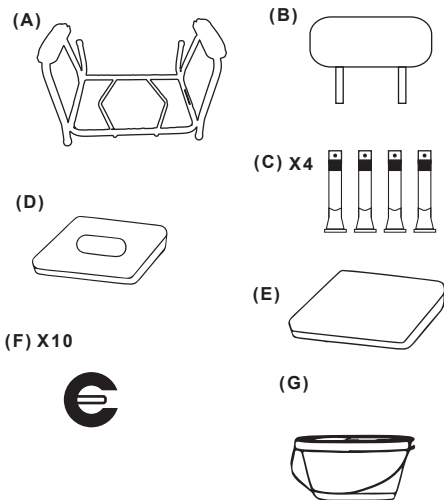
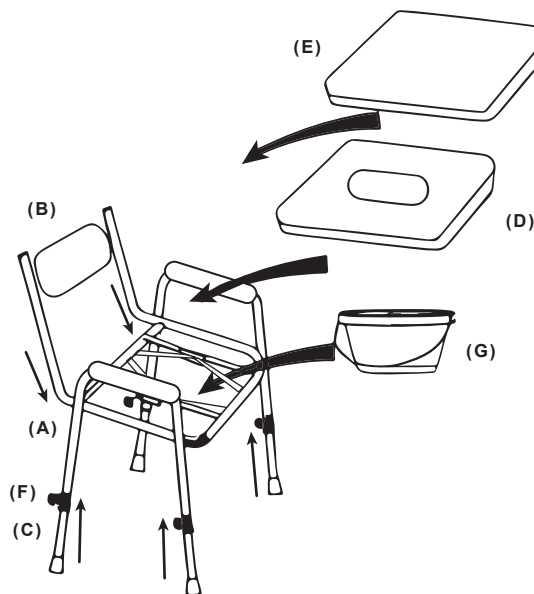


1) COMPONENTS / COMPONENTES / KOMPONENTEN /
COMPOSANTS / COMPONENTI



2) ASSEMBLY / MONTAJE / VERSAMMLUNG / MONTAGE / MONTAGGIO



EN

CODE

PEPE - PADDED BEDSIDE COMMODE

P30034

The **PEPE Padded Bedside Commode** is a portable toilet designed to facilitate the need to go to the toilet for people with physical or mental disabilities, whether chronic or temporary. It can also be used by elderly people or people with any mobility problem. It includes a large padded seat, a bucket for bowel movements and is height adjustable to adjust the chair to the user's height.

FEATURES

- Tool-free assembly.
- The height can be adjusted quickly and easily, with 7 adjustments on the legs. Seat: 17" to 23". Cover: 18.5" - 24.5".
- Padded surface.
- Safe and stable thanks to its non-slip tips.
- Frame material: aluminum. Seat material: PVC.
- Maximum user weight: 363 lb.
- Chair weight: 18 lb.

ASSEMBLY

1. Insert the legs (C) into the ends of the main frame (A) by fastening them with the fastening clips (F). Then adjust the height of the legs to one of their 7 heights with another fixing clip (F).
2. Insert the backrest (B) into the holes at the back of the main frame (A) with the fastening clips (F).
3. Place the bucket (G) in the central part of the main structure (A).
4. Attach the seat (D) to the back bar of the main frame (A) by firmly snapping the attachments to the bar.
5. Place the cover (E) on top of the seat by exerting pressure.

WARNINGS!

- Check all parts to verify if all components are present or if there was any damage during shipment.
- Make sure all four legs are adjusted to the same height.
- Do not sit on it unless all four legs are in full contact with the floor. Use the product only on even flooring.
- DO NOT stand on the chair.
- The user must be able to maintain balance when using without an assistant.
- Always sit in the center of the chair.
- The manufacturer is not responsible for any damage caused by using the product in combination with unofficial parts (end caps and/or cover).
- Do not remove the sticker provided with the product. If necessary, make a note of the product lot in order to inform the manufacturer in the event of an accident.
- Any serious incident involving the product must be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and patient are established.

CLEANING AND DISINFECTION

The product can be cleaned and disinfected with commercially available products. Always keep the product clean and wash it regularly.

1. Remove the feet.
2. Use water and a mild, non-abrasive detergent to clean the separate parts.
3. Disinfect by wiping all accessible surfaces with disinfectant.
4. Do not use bleach or any other corrosive product.

WARRANTY INFORMATION

The company warrants this device to be free from defects. The warranty will remain in effect for 3 years from the date of original consumer purchase. The warranty does not extend to parts exposed to natural wear and tear that require periodic replacement.

ES

REFERENCIA

PEPE - SILLA INODORO ACOLCHADA

P30034

La **PEPE Silla Inodoro Acollchada** es un inodoro portátil diseñado para facilitar la necesidad de ir al baño a personas con discapacidad física o mental, ya sea crónica o temporal. También puede ser utilizada por personas mayores o personas con cualquier problema de movilidad. Incluye un amplio asiento acolchado, cubo y es regulable en altura, para ajustar la silla a la estatura del usuario.

CARACTERÍSTICAS

- Montaje sin uso de herramientas.
- La altura se ajusta fácil y rápido, con 7 regulaciones en las patas. Asiento: de 43 a 58 cm. Tapa: de 47 a 62 cm.
- Superficie acolchada.
- Seguro y estable gracias a sus conteras antideslizantes.
- Material de la estructura: aluminio. Material asiento: PVC.
- Peso máximo del usuario: 165 kg.
- Peso de la silla: 8,5 kg.

MONTAJE

1. Introduzca las patas (C) en los extremos de la estructura principal (A) fijandolas con los clips de fijación (F). A continuación, regule la altura de las patas en una de sus 7 alturas con otro clip de fijación (F).
2. Inserte el respaldo (B) en los orificios de la parte posterior de la estructura principal (A) con los clips de fijación (F).
3. Coloque el cubo (G) en la parte central de la estructura principal (A).
4. Enganche el asiento (D) a la barra posterior de la estructura principal (A) encajando firmemente los enganches a la barra.
5. Coloque la tapa (E) encima del asiento ejerciendo presión.

¡ADVERTENCIAS!

- Revise todas las partes para verificar si están todos los componentes o si hubo algún daño durante el envío.
- Asegúrese de que las cuatro patas están ajustadas a la misma altura.
- No se siente en él, a menos que las cuatro patas estén totalmente en contacto con el suelo. Utilice el producto solo en suelo uniforme.
- NO se ponga de pie sobre la silla.
- El usuario debe ser capaz de mantener el equilibrio en caso de utilizar sin un ayudante.
- Siéntese siempre en el centro de la silla.
- El fabricante no se hace responsable de los posibles daños sufridos por utilizar el producto en combinación con piezas no oficiales (conteras y/o tapa).
- No retirar la pegatina que viene en el producto. Si fuese necesario, anotar el lote del producto para poder indicar al fabricante en caso de accidente.
- Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y el paciente.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

El producto puede limpiarse y desinfectarse con productos disponibles en el mercado. Mantenga el producto siempre limpio y lávelo con regularidad.

1. Retire las patas.
2. Use agua y un detergente suave no abrasivo para limpiar las partes separadas.
3. Desinfecte limpiando todas las superficies accesibles con desinfectante.
4. No use lejía ni ningún otro producto corrosivo.

INFORMACIÓN SOBRE GARANTÍA

La empresa garantiza que este dispositivo está libre de defectos. La garantía permanecerá vigente durante 3 años desde la fecha de compra original del consumidor. La garantía no se extiende a piezas expuestas a un desgaste natural que requieran un reemplazo periódico.

DE

REFERENZEN

PEPE - GEPOLSTERTE TOILETTENSTUHL

P30034

Der **gepolsterte Toilettenstuhl von PEPE** ist eine tragbare Toilette, die Menschen mit chronischen oder vorübergehenden körperlichen oder geistigen Behinderungen den Gang zur Toilette erleichtern soll. Er kann auch von älteren Menschen oder Menschen mit einem Mobilitätsproblem benutzt werden. Er verfügt über einen großen gepolsterten Sitz, einen Eimer für den Stuhlgang und ist höhenverstellbar, um den Stuhl an die Körpergröße des Benutzers anzupassen.

FEATURES

- Werkzeuglose Montage.
- Die Höhe kann schnell und einfach mit 7 Beinverstellungen angepasst werden. Sitz: 43 bis 58 cm. Abdeckung: von 47 bis 62 cm.
- Gepolsterte Oberfläche.

- Sicherer und stabiler Stand dank rutschfester FüÙe.
- Gestellmaterial: Aluminium. Sitzmaterial: PVC.
- Maximales Benutzergewicht: 165 kg.
- Gewicht des Stuhls: 8,5 kg.

MONTAGE

1. Stecken Sie die Beine (C) in die Enden des Hauptrahmens (A), indem Sie sie mit den Befestigungsclips (F) fixieren. Stellen Sie dann die Höhe der Beine mit einem weiteren Befestigungsclip (F) auf eine der 7 Höhen ein.
2. die Rückenlehne (B) mit den Befestigungsclips (F) in die LÖcher auf der Rückseite des Hauptrahmens (A) einführen.
3. Setzen Sie die Nabe (G) auf den mittleren Teil des Hauptrahmens (A).
4. Befestigen Sie den Sitz (D) an der hinteren Stange des Hauptrahmens (A), indem Sie die Clips fest an der Stange anbringen.
5. Setzen Sie den Deckel (E) mit Druck auf den Sitz.

WARNUNG!

- Überprüfen Sie alle Teile auf Vollständigkeit oder Beschädigung während des Transports.
- Stellen Sie sicher, dass alle vier Beine auf die gleiche Höhe eingestellt sind.
- Setzen Sie sich nicht darauf, wenn nicht alle vier Beine den Boden vollständig berühren. Verwenden Sie das Produkt nur auf ebenem Boden.
- Stellen Sie sich NICHT auf den Stuhl.
- Der Benutzer muss in der Lage sein, das Gleichgewicht zu halten, wenn er den Stuhl ohne Hilfe benutzt.
- Sitzen Sie immer in der Mitte des Stuhls.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung des Produkts in Kombination mit inoffiziellen Teilen (Endkappen und/oder Abdeckungen) entstehen.
- Der Aufkleber auf dem Produkt darf nicht entfernt werden. Notieren Sie sich gegebenenfalls die Produktcharge, damit der Hersteller im Falle eines Unfalls benachrichtigt werden kann.
- Jeder schwerwiegende Zwischenfall mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Benutzer und der Patient ansässig sind, zu melden.

REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG

Das Produkt kann mit handelsüblichen Produkten gereinigt und desinfiziert werden. Halten Sie das Produkt stets sauber und waschen Sie es regelmäßig.

1. entfernen Sie die Beine.
2. Verwenden Sie Wasser und ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel, um die einzelnen Teile zu reinigen.
3. Desinfizieren Sie alle zugänglichen Oberflächen mit einem Desinfektionsmittel.
4. Verwenden Sie keine Bleichmittel oder andere ätzende Produkte.

GARANTIE INFORMATIONEN

Das Unternehmen garantiert, dass dieses Gerät frei von Mängeln ist. Die Garantie gilt für 3 Jahre ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch den Verbraucher. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen und regelmäßig ausgetauscht werden müssen.

FR

REFERÉNCIA

PEPE - CHAISE PERCÉE TOILETTE REMBOURRÉE P30034

La **Chaise Percée Toilette Rembourrée PEPE** est une toilette portable conçue pour faciliter le besoin d'aller aux toilettes des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, qu'il soit chronique ou temporaire. Elle peut également être utilisée par les personnes âgées ou les personnes ayant un problème de mobilité. Elle comprend un grand siège rembourré, un seau pour les selles et est réglable en hauteur pour ajuster la chaise à la taille de l'utilisateur.

CARACTÉRISTIQUES

- Assemblage sans outil.
- La hauteur est facile et rapide à régler, avec 7 réglages de pieds. Assise : de 43 à 58 cm. Housse : de 47 à 62 cm.
- Surface rembourrée.
- Sécurité et stabilité grâce aux pieds antidérapants.
- Matériau du cadre : aluminium. Matériau du siège : PVC.
- Poids maximal de l'utilisateur : 165 kg.
- Poids de la chaise : 8,5 kg.

ASSEMBLAGE

1. Insérer les pieds (C) dans les extrémités du cadre principal (A) en les fixant à l'aide des clips de fixation (F). Ajustez ensuite la hauteur des pieds à l'une des 7 hauteurs à l'aide d'un autre clip de fixation (F).
2. Insérer le dossier (B) dans les trous situés à l'arrière du cadre principal (A) à l'aide des clips de fixation (F).
3. Placer le moyeu (G) sur la partie centrale du cadre principal (A).
4. Fixez le siège (D) à la barre arrière du cadre principal (A) en plaçant fermement les clips sur la barre.
5. Placer le couvercle (E) sur le siège en exerçant une pression.

AVERTISSEMENTS!

- Vérifier que toutes les pièces sont complètes et qu'elles n'ont pas été endommagées pendant le transport.
- Assurez-vous que les quatre pieds sont réglés à la même hauteur.
- Ne vous asseyez pas sur le produit si les quatre pieds ne sont pas en contact total avec le sol. N'utilisez le produit que sur un sol plat.
- NE PAS se tenir debout sur la chaise.
- L'utilisateur doit être capable de garder l'équilibre lorsqu'il utilise la chaise sans assistant.
- Toujours s'asseoir au centre de la chaise.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation du produit en combinaison avec des pièces non officielles (embouts et/ou couvercles).
- Ne pas retirer l'autocollant apposé sur le produit. Si nécessaire, notez le lot du produit afin de pouvoir avertir le fabricant en cas d'accident.
- Tout incident grave impliquant le produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et le patient sont établis.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTIION

Le produit peut être nettoyé et désinfecté avec des produits disponibles dans le commerce. Maintenez toujours le produit propre et lavez-le régulièrement.

1. retirez les pieds
2. Utilisez de l'eau et un détergent doux et non abrasif pour nettoyer les différentes parties.

3. Désinfectez en essuyant toutes les surfaces accessibles avec un désinfectant.
4. Ne pas utiliser d'eau de Javel ou d'autres produits corrosifs.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

La société garantit que cet appareil est exempt de défauts. La garantie reste en vigueur pendant 3 ans à compter de la date d'achat initial par le consommateur. La garantie ne s'étend pas aux pièces exposées à l'usure naturelle qui nécessitent un remplacement périodique.

IT

REFERENCIA

PEPE - SEDIA COMODA WC IMBOTTITA P30034

La **Sedia Comoda WC imbottita PEPE** è una toilette portatile progettata per facilitare la necessità di andare in bagno alle persone con disabilità fisiche o mentali, croniche o temporanee. Può essere utilizzata anche da persone anziane o con qualsiasi problema di mobilità. Include un ampio sedile imbottito, un secchio per i movimenti intestinali ed è regolabile in altezza per adattare la sedia all'altezza dell'utente.

CARATTERISTICHE

- Montaggio senza attrezzi.
- L'altezza può essere regolata in modo rapido e semplice, con 7 regolazioni delle gambe. Seduta: da 43 a 58 cm. Rivestimento: da 47 a 62 cm.
- Superficie imbottita.
- Sicuro e stabile grazie ai piedini antiscivolo.
- Materiale del telaio: alluminio. Materiale del sedile: PVC.
- Peso massimo dell'utente: 165 kg.
- Peso della sedia: 8,5 kg.

MONTAGGIO

1. Inserire le gambe (C) alle estremità del telaio principale (A) fissandole con le clip di fissaggio (F). Quindi regolare l'altezza delle gambe su una delle 7 altezze con un'altra clip di fissaggio (F).
2. Inserire lo schienale (B) nei fori sul retro del telaio principale (A) utilizzando le clip di fissaggio (F).
3. Posizionare il mozzo (G) sulla parte centrale del telaio principale (A).
4. Fissare il sedile (D) alla barra posteriore del telaio principale (A) inserendo saldamente le clip nella barra.
5. Posizionare il coperchio (E) sopra il sedile esercitando pressione.

AVVERTENZE!

- Controllare che tutte le parti non siano complete o danneggiate durante la spedizione.
- Assicurarsi che tutte e quattro le gambe siano regolate alla stessa altezza.
- Non sedetevi se tutte e quattro le gambe non sono a contatto con il pavimento. Utilizzare il prodotto solo su un terreno uniforme.
- NON stare in piedi sulla sedia.
- L'utente deve essere in grado di mantenere l'equilibrio senza l'aiuto di un assistente.
- Sedersi sempre al centro della sedia.
- Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dall'utilizzo del prodotto in combinazione con parti non ufficiali (tappi e/o coperture).
- Non rimuovere l'adesivo sul prodotto. Se necessario, annotare il lotto del prodotto per poterlo comunicare al produttore in caso di incidente.
- Qualsiasi incidente grave che coinvolga il prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui si trovano l'utente e il paziente.

PULIZIA E DISINFESTIONE

Il prodotto può essere pulito e disinfettato con i prodotti disponibili in commercio. Mantenere sempre pulito il prodotto e lavarlo regolarmente.

1. Rimuovere le gambe.
2. Pulire le parti separate con acqua e un detergente delicato e non abrasivo.
3. Disinfettare tutte le superfici accessibili con un disinfettante.
4. Non utilizzare candeggina o altri prodotti corrosivi.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

L'azienda garantisce che questo dispositivo è privo di difetti. La garanzia è valida per 3 anni dalla data di acquisto originale da parte del consumatore. La garanzia non si estende alle parti soggette a usura naturale che richiedono una sostituzione periodica.

